



Українська Греко-католицька Церква  
*Покрова Пресвятої Богородиці*  
*Pokrova Ukrainian Catholic Church*

6812 Broadview Rd.

Parma, OH 44134

Парох о. Крил. Михайло Дроздовський  
Very Rev. Mykhaylo Drozdovsky – pastor

Веб-сторінка

[pokrova-church.com](http://pokrova-church.com)

Тел. (216)-524-0918

Hall Rental 216-536-3418

Kitchen (216)-524-6871

E-mail - mykhaylodrozdovsky@gmail.com

**21 Неділя після  
Зіслання Св. Духа**  
1 листопада, 2020

*Покрий нас*

*Чесним Твоїм*

*Покровом*

*І збав нас від*

*Усякого зла.*



*Наступна неділя*

8 листопада, 2020

**22-та Неділя після  
Зіслання Св. Духа**

*Апостол:*

2 Тим. 2.1 - 10

*Євангеліє :*

Івана, 15.17-16.2

**З 1 листопада по 8 листопада 2020 р .Б.**

День	Дата	Час	Інтенція	Хто Жертвує
<b>Неділя</b> Свщмч. Теодора Ромжі, єп. Мукачівського.	1 листопада	9:00 ран. 10:00 ран. 12:15 дня	<b>Молитва “Матерів в молитві” Служба Божа за парафіян. Панахида за померлих парафіян Розв.над Святим Письмом</b>	<b>о.парох</b>
<b>Понеділок</b>	2 листопада		--	
<b>Вівторок</b>	3 листопада	5 год. веч.	+ Анна	Христина Кушнір
<b>Середа</b>	4 листопада	10:00 ран.	+Василь, +Богдан, +Микола, +Ганна	Наталя, Марія Волошин
<b>Четвер</b>	5 листопада		--	
<b>П'ятниця</b>	6 листопада	10:00 ран.	+ Євген Чабан	Христина Чабан
<b>Субота</b>	7 листопада	8:30 ран. 10:00 ран.	+Іван Гринчук + Михайло, +Дарія,+Ірина,+Василь	Галина Чорна родина Дем'янчук
<b>Неділя</b>	8 листопада	10:00 ран. 12:15 дня	<b>Служба Божа за парафіян. Розв.над Святим Письмом</b>	<b>о.парох</b>

**Пам'ятаймо молитися за наших старших і хворих парафіян.**

*Василину Марію і Мирона, Владика Роберта Москаля, Гальчук Оксану, Дем'янчук Оксану, Дубчак Ліду, Ільчишин Ольгу, Корнік Євгена, Кловер Катерину, Кріслату Марію, Ковальчик Євгенію, Мігеліч Михайла, Макар Мар'яна, Лобай Ярославу, Савчак Орісю, Палку Марію, Павлишин Марію, Чапську Катерину, Шкарупу Іванку, Emilie Woak*

**Вітаємо з Днем Народження!**

Бажаємо Вам багато щасливих і Богом благословених років життя, здоров'я і здійснення всіх Ваших мрій!

**1 листопада --- Світлана Воронюк  
5 листопада—Василькевич Наталя  
5 листопада -- Гудз Роман  
7 листопада — Дутка Галина  
7 листопада— Волошин Наталя**





В День Подяки, 26 листопада 2020 року, в нашій церкві буде відслужена Подячна Служба Божа за прожитий рік, яка розпочнеться о 12 год. дня. Після Божественної Літургії в парафіяльній залі - святковий обід. Бажаючі взяти участь у цьому родинному заході можуть придбати квитки в офісі. Детальніша інформація буде подана в наступних оголошеннях.

Україна  
разом з Богом



...скажи «Ні»  
хеллоуїну

Християни - не грайтеся з пекельним вогнем! Хеллоуїн - це не гарбузи, карнавали, маски..! Хеллоуїн - це поклоніння силам зла, пекла! Незрозуміло, як люди, які називають себе християнами, беруть участь в цих, як вони вважають, безневинних ігрищах. Не шукайте собі, родині, своїм дітям біди! Хеллоуїн або відьомська ніч походить від кельтських святкувань жнив та днів мертвих, тобто має язичницькі коріння. А за померлих - молимося завжди!



Запрошуємо Вас взяти участь у віртуальній добродійній події на підтримку Українського Католицького Університету, яка відбудеться на онлайн платформі Zoom в неділю, 8 листопада 2020 року, о 2 годині дня. У програмі: надихаюча промова Митрополита Бориса Гудзяка, захоплюючий музичний виступ, відео-звіт про досягнення Університету, спілкування в дружньому колі приятелів УКУ і УКОФ та інші 'родзинки'. Обіцяємо приємну, захоплюючу і теплу зустріч для усіх учасників! Щоб взяти участь, повідомте УКОФ про Вашу електронну адресу, надіславши повідомлення до [ucef@ucef.org](mailto:ucef@ucef.org). Посилання для участі у події прийде на Вашу електронну адресу.

Ласкаво запрошуємо наших вірних до нашого храму. Будь-ласка, пам'ятайте, що ви повинні дотримуватись наступних правил при перебуванні у церкві:

- Якщо почуваете себе хворими або маєте інші перешкоди щодо перебування в храмі залишайтеся вдома.
- Будь-ласка, дотримуйтеся соціальної дистанції один від одного.
- Звичайно, якщо ви приходите до церкви сім'єю і проживаєте в одному помешканні- ця дистанція для вас є непотрібна.
- Приступаючи до прийняття Тіла і Крові Ісуса Христа, широко відкривайте уста.
- Відповідно до декрету губернатора штату Огайо носіння масок у нашій церкві є обов'язковим для всіх вірних.

Хочемо подякувати всім парафіянам, котрі фінансово підтримують нашу парафію у часі пандемії.

Вітаємо Андріана Фаршід і Майю-Наталю Кондуш з прийняттям Тайн Хрещення і Миропомазання. Нехай Ангел Хоронитель оберігає їх від всього злого. Бажаємо їм побожного християнського виховання, розкриття Богом даних талантів і доброї долі.



Сьогодні о 12год.15 хв. дня в нашій церкві - розважання над сторінками Святого Письма . Запрошуємо всіх для пізнання Богом натхненої Книги .

**УВАГА!** Катехитичні навчання і підготовка до 1-го Урочистого Святого Причастя в парафії проводяться кожну п'ятницю по групах згідно розкладу у визначених місцях. Всі учні і катехити під час проведення занять зобов'язані під час занять перебувати у захисних масках.



**УВАГА!** Продовжуємо виготовляти вареники в середу, починаючи з 5 год. вечора. Просимо всіх бажаючих, особливо молодь, підтримати важливий парафіяльний проект.



*Тропар воскресний, глас 4:* Світлюю воскресіння проповідь\* від ангела  
взнавши, Господні учениці,\* і прадідне осудження відкинувши,\* апостолам, хвалячись,  
мовили:\* повалилася смерть, воскрес Христос Бог,\* даруючи світові велику милість.

*І священномученикові, глас 4:* Апостолів дорогу доброчесності наслідував,  
священномучениче Теодоре,\* як Пастир добрий, оберігав паству Христову,\* душу віддав  
за неї, безбожними убитий був ти, блаженний,\* і відійшов у радість вічну, ранами  
прикрашений, багатотерпеливий,\* вінок слави прийняв ти від Агнця Божого,\* Його ж  
моли за спасіння душ наших.

*Кондак воскресний, глас 4:* Спас і Избавитель мій\* із гробу як Бог\* воскресив від узів  
земнороджених\* і врата адові сокрушив,\* і як Владика\* воскрес тридневний.

*Слава: Кондак священномученикові, глас 3:* Як цвіт прагне сонця, так і ти полюбив сонце  
правди, Христа Бога.\* Землю карпатську, як Пастир ревний, доброчесної мудрості  
навчав,\* і покору найглибшу життя показав ти.\* Як камінь віри дорогу безбожну  
перекрив,\* як перлина дорогоцінна терпіння до крові прийняв,\* сьогодні із зворушенням  
почитаючи, взиваємо тебе, священномучениче Теодоре,\* молися за наші грішні душі  
перед Престолом Всевишнього.

*І нині: Богородичний, глас 3:* Діва днесь предстоїть у церкві\* і з ликами святих невидимо  
за нас молиться Богу.\* Ангели з архиереями поклоняються,\* апостоли з пророками  
ликують,\* бо ради нас молить Богородиця предвічного Бога.

*Прокімен, глас 4:* Як величні діла твої, Господи, все премудрістю сотворив Ти .

*Стих:* Благослови, душе моя, Господа; Господи, Боже мій, Ти дуже величний .

*І священномученикові, глас 1:* Уста мої промовлять премудрість і роздуми серця мого –  
розуміння

**До Галатів послання святого апостола Павла читання.**

*Алилуя, глас 3:* На Тебе, Господи, я уповав, щоб не посоромився навіки.

*Стих:* Будь мені Богом захисником і домом прибіжища, щоб спасти мене.

*І священномученикові, глас 2:* Уста праведного повчаться премудрости і язик його  
промовить суд.

**Євангеліє від Луки 8, 5-15.**

*Причасний:* Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх .

*Другий:* В пам'ять вічну буде праведник, злих слухів не убоїться.

*Алилуя, тричі.*

**Новий Завіт і Свята Євхаристія**  
**Very Rev. Archpriest John M. Fields.**

Протягом цього року пандемії коронавірусу протягом багатьох місяців священнослужителі, релігійні та віруючі фактично збиралися разом у неділю, беручи участь у Божественній літургії за допомогою сучасної технології прямої трансляції. Поки під час цих літургійних служб вірні віддавали хвалу, славу та подяку Богові та жили Словом через Євангеліє та проповідь, чогось не вистачало. Раптом, за винятком обмежених служителів біля вітара, парафіяльна сім'я не змогла прийняти Тіла та Крові Господа нашого і Спасителя Ісуса Христа. В Євангелії про Тайну вечерю від Матвія «Ісус взяв хліб, благословив, розламав його і, давши своїм учням, сказав: «Прийміть, їжте; це моє тіло ». Потім він узяв чашу, подякував і подав їм, кажучи: " Пийте з неї всі, це є кров Моя нового завіту, що за вас і за багатьох проливається на відпущення гріхів " (Мт. 26:28)

Під час кожної Божественної літургії дари хліба та вина стають Тілом і Кров'ю Ісуса Христа під час Анафори, євхаристійної молитви.

«Подібно до того, як Ісус Христос, наш Спаситель, став тілом через Слово Боже і прийняв плоть і кров для нашого спасіння, так само через слово молитви, яке походить від нього, їжа, над якою подяка проголошена стає Плоттю і Кров'ю втіленого Ісуса, щоб жити і перетворювати наше тіло і кров ». (Святий Юстин Мученик)

В Євангелії від Івана Ісус чітко вчить нас: «Амінь, амінь, кажу вам: якщо ви не їстемите плоті Сина Людського і не питимете його крові, нематимете життя в собі. Хто їсть моє тіло і п'є мою кров, той має вічне життя, і я воскресну його в останній день. Бо моє тіло - справжня їжа, а моя кров – справжнє питво». (Ів.6: 53-55).

У наших східно-католицьких церквах нам нагадують про це вірування, коли священник молиться, роздаючи Святі Тайни вірним: «Слуга Божий приймає Тіло і Кров Ісуса Христа на прощення гріхів і життя вічного. Амінь ". Оскільки наші церкви зараз відкриті, і наші парафіяльні сім'ї знову збираються разом у день Господній, давайте зі страхом Божим і з вірою приймати Тіло і Кров.

протоієрей Джон М. Філдс